



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

03.08.2026**08:00****393****GEGENSTAND:****OGGETTO:**

**ÜBERGEMEINDLICHER RADWEG ST. LORENZEN
- GADERTAL: ÄNDERUNG DES GPLANRL DER
BEIDEN GEMEINDEN ST. LORENZEN UND
ENNEBERG - BEAUFTRAGUNG**

**PISTA CICLABILE SOVRACOMUNALE SAN LO-
RENZO DI SEBATO - VAL BADIA: MODIFICA DEL
PCTP DEI COMUNI DI SAN LORENZO DI SEBATO
E MAREBBE - INCARICO**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses zur Sitzung, abgehalten mittels Videokonferenz im Sinne der mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 29 vom 20.07.2022 genehmigten Regelung, einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Comunale alla seduta, svolta in videoconferenza ai sensi del regolamento approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 29 d.d. 20/07/2022.

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Lukas Steiner

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustific.	abw. unentsch. ass. ingiustific.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remo- ta
		X
		X
		X
		X
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

ÜBERGEMEINDLICHER RADWEG ST. LORENZEN -
GADER TAL: ÄNDERUNG DES GPLANRL DER BEI-
DEN GEMEINDEN ST. LORENZEN UND ENNEBERG
- BEAUFTRAGUNG

Bürgermeister Dr. Martin AUSSERDORFER führt
aus,

dass auf Bezirksebene der Anschluss des Gader-
tales an das Pustertaler Radwegenetz favorisiert
wird,

dass mit der Gemeinde Enneberg die Eintragung
im BLP eines entsprechenden Verbindungsstückes
vereinbart und abgestimmt worden ist,

dass für den übergemeindlichen Radweg St. Lo-
renzen – Gadertal die Änderung des Gemeinde-
plan für Raum und Landschaft (GplanRL) der bei-
den Gemeinden St. Lorenzen und Enneberg not-
wendig ist;

nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr.
1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rah-
menvereinbarungen zurückgreifen, die von der
Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Be-
reich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Liefe-
raufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für
Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;
für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und
Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwel-
lenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Bei-
tritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rah-
menvereinbarungen und unter Einhaltung der ent-
sprechenden Preis- und Qualitätsparameter als
Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektroni-
schen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf
das telematische System des Landes, wenn es
keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass für die gegenständlichen Dienstleistungen
gegenwärtig keine Konvention auf der Seite der
Landesagentur besteht;

- dass für die gegenständlichen Dienstleistungen
gegenwärtig kein Rahmenabkommen auf der Sei-
te der Landesagentur besteht;

berücksichtigt, dass die Gemeinde St. Lorenzen
über keine verwaltungsinternen Fachleute verfügt,
welche die Qualifikationen und Voraussetzungen
für die Namhaftmachung besitzen;

nach Dafürhalten deshalb einen verwaltungsexter-
nen Fachmann zu berufen;

nach Einsichtnahme in den Art. 17, Abs. 1 des
Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher
bestimmt, dass Aufträge mit einem Auftragswert
bis 140.000,00 Euro mittels Verhandlungsverfah-
ren und Direktauftrag vergeben werden können;

Oggetto:

PISTA CICLABILE SOVRACOMUNALE SAN LOREN-
ZO DI SEBATO - VAL BADIA: MODIFICA DEL PCTP
DEI COMUNI DI SAN LORENZO DI SEBATO E
MAREBBE - INCARICO

Il Sindaco dott. Martin AUSSERDORFER espone,

che a livello comprensoriale viene favorito l'allac-
ciamento della val Badia alla rete ciclabile della
Val Pusteria,

che con il Comune di Marebbe è stato concordato
l'inserimento di una pista ciclabile nel p.u.c. di un
apposito allacciamento,

che ai fini della realizzazione della pista ciclabile
sovracomunale San Lorenzo di Sebato – Val Ba-
dia, si rende necessaria la modifica del Piano co-
munale per il territorio e il paesaggio (PCTP) dei
Comuni di San Lorenzo di Sebato e Marebbe;

visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il
quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-
quadro stipulate dal soggetto aggregatore provin-
ciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e for-
niture (ACP); per gli affidamenti di forniture, servi-
zi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di
rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa
all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate
dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi para-
metri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricor-
rono in via esclusiva al mercato elettronico pro-
vinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di
abilitazione, al sistema telematico provinciale;

- che per i servizi necessari non sussiste attual-
mente nessuna convenzione sul portale
dell'agenzia provinciale;

- che per i servizi necessari non sussiste attual-
mente nessun accordo quadro sul portale
dell'agenzia provinciale;

considerato che il Comune di San Lorenzo di Se-
bato non dispone di dipendenti in possesso delle
qualifiche professionali e dei requisiti per la nomi-
na;

ritenuto pertanto di dover nominare un esperto
esterno all'amministrazione;

visto l'art. 17, comma 1 della legge provinciale del
17/12/2015, n. 16, il quale stabilisce che gli incar-
chi di importo fino a 140.000,00 Euro, possono
essere affidati mediante procedura negoziata ed
incarico diretto;

nach Dafürhalten den gegenständlichen Auftrag iPM Engineering aus Bruneck zu erteilen, welche die Qualifikationen und Voraussetzungen für die Namhaftmachung besitzt;

festgestellt, dass die Gemeinde St. Lorenzen ein Angebot bei iPM Engineering aus Bruneck über das elektronische Portal der Landesagentur eingeholt hat;

festgestellt, dass das Angebot termingerecht eingegangen ist;

nach Einsichtnahme in das Honorarangebot von iPM Engineering aus Bruneck vom 01.07.2026 in der Höhe von 6.900,00 Euro, zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.;

nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36/2023 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist und das Prinzip der Rotation eingehalten wird;

nach Dafürhalten, deshalb iPM Engineering aus Bruneck mit der Änderung des GplanRL der beiden Gemeinden St. Lorenzen und Enneberg betreffend den übergemeindlichen Radweg St. Lorenzen - Gadertal zu beauftragen;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *Ec7x47ijXoS5MRDKpoudVRyb2N0PiVJqRBxuqLo77GM=*;

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *mDbwCFVq7+iKJvPereRxAUWTKu5ZICp66mbm1MyDRcl=*;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

ritenuto di affidare l'incarico in oggetto a iPM Engineering di Brunico, il quale possiede le qualifiche professionali ed i requisiti per la nomina;

constatato che il Comune di San Lorenzo di Sebato ha inoltrato la richiesta di offerta a iPM Engineering di Brunico tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale;

constatato che l'offerta è stata inoltrata entro il termine stabilito;

vista l'offerta d'onorario da iPM Engineering di Brunico del 01/07/2026 dell'importo di 6.900,00 Euro, più il 4% di contributo previdenziale e il 22% d'Iva;

visto il decreto legislativo n. 36/2023, nonché la L.P. del 17/12/2015, n. 16;

constatato che l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato all'esecuzione di prestazioni del genere, l'offerta è congrua dal punto di vista del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni e viene rispettato il principio di rotazione;

ritenuto giustificato quindi incaricare iPM Engineering di Brunico con la modifica del PCTP dei Comuni di San Lorenzo di Sebato e Marebbe concernente la pista ciclabile sovracomunale San Lorenzo di Sebato – Val Badia;

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *Ec7x47ijXoS5MRDKpoudVRyb2N0PiVJqRBxuqLo77GM=*;

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *mDbwCFVq7+iKJvPereRxAUWTKu5ZICp66mbm1MyDRcl=*;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

beschließt

la Giunta comunale

der Gemeindeausschuss

delibera

einstimmig bei 4 Anwesenden und Abstimmenden

ad unanimità di voti su 4 presenti e votanti

- 1) iPM Engineering aus Bruneck gemäß Angebot vom 01.07.2026 zum Pauschalbetrag in Höhe von 6.900,00 Euro, zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., mit der Änderung des GplanRL der beiden Gemeinden St. Lorenzen und Enneberg betreffend den übergemeindlichen Radweg St. Lorenzen - Gadertal zu beauftragen;
- 2) das Honorar, das sich auf insgesamt 13.800 Euro, zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., beläuft, von den beiden Gemeinden St. Lorenzen und Enneberg zu gleichen Teilen getragen wird;
- 3) nach festgestellter ordnungsgemäßer Ausführung des Auftrages, sowie nach Vorlage der entsprechenden MwSt.-Rechnung, diese zu liquidieren und auszuzahlen;
- 4) die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben folgendermaßen dem Haushaltsvoranschlag anzulasten:

- 1) di incaricare iPM Engineering di Brunico in base all'offerta del 01/07/2026 con la modifica del PCTP dei Comuni di San Lorenzo di Sebato e Marebbe concernente la pista ciclabile sovracomunale San Lorenzo di Sebato – Val Badia dell'importo forfettario di 6.900,00 Euro, più il 4% di contributo previdenziale e il 22% d'Iva;
- 2) l'onorario, che ammonta complessivamente a 13.800 euro, più il 4% di contributo previdenziale e il 22% di IVA, sarà sostenuto in parti uguali dai due comuni di San Lorenzo di Sebato e Marebbe;
- 3) di liquidare e pagare l'importo suddetto su avvenuta regolare esecuzione dell'incarico e anche previa presentazione della fattura d'Iva;
- 4) di imputare le spese derivanti dalla presente delibera come segue al bilancio di previsione:

Fahrradwege - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern		Piste ciclabili - Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	
Kontenplan	10052.02.10900	Piano finanziario	
Artikel	3	Articolo	
Jahr	2026	Anno	
Gesamtsumme	8.754,72 €	Totale	

CIG: BC9C63366D

CUP: ---

- 5) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

- 5) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale